

Årsredovisning
för
SBW Translations AB
559307-1938

Räkenskapsåret
2024-07-01 - 2025-06-30

Fastställelseintyg

Jag intygar att resultaträkningen och balansräkningen har fastställts på årsstämma 2025-09-16.
Årsstämman beslöt att godkänna styrelsens förslag till vinstdisposition.
Jag intygar att innehållet i dessa elektroniska handlingar överensstämmer med originalen och att originalen undertecknats av samtliga personer som enligt lag ska underteckna dessa.

Elektroniskt underskriven av:

Spencer Walle, Styrelseledamot
2025-09-16

Styrelsen för SBW Translations AB avger följande årsredovisning för räkenskapsåret
2024-07-01 - 2025-06-30.

Årsredovisningen är upprättad i svenska kronor, SEK. Om inte annat särskilt anges, redovisas alla belopp i hela kronor (kr). Uppgifter inom parentes avser föregående år.

Förvaltningsberättelse

Verksamheten

Allmänt om verksamheten

Bolagets verksamhet är att göra översättningar och tolkningar.

Företaget har sitt säte i Malmö.

Flerårsöversikt (Tkr)	2024/25	2023/24	2022/23	2021/22 (16 mån)
Nettoomsättning	1 132	953	1 111	837
Resultat efter finansiella poster	396	66	352	493
Soliditet (%)	88,3	81,1	84,7	98,0

För definitioner av nyckeltal, se Not 1 Redovisningsprinciper.

Förändringar i eget kapital

	Aktie- kapital	Balanserat resultat	Årets resultat	Totalt
Belopp vid årets ingång	25 000	228 382	51 893	305 275
Disposition enligt beslut av årsstämman:				
Utdelning		-280 000		-280 000
Balanseras i ny räkning		51 893	-51 893	0
Årets resultat			310 967	310 967
Belopp vid årets utgång	25 000	275	310 967	336 242

Resultatdisposition

Styrelsen föreslår att till förfogande stående vinstmedel (kronor):

balanserad vinst	275
årets vinst	310 967
	311 242
disponeras så att	
till aktieägare utdelas (620 kronor per aktie)	310 000
i ny räkning överföres	1 242
	311 242

Styrelsen föreslås bemyndigas att besluta om tidpunkt då utdelningen skall betalas.

Styrelsen anser att förslaget är förenligt med försiktighetsregeln i 17 kap. 3 § aktiebolagslagen enligt följande redogörelse: Styrelsens uppfattning är att vinstutdelningen är försvarlig med hänsyn till de krav verksamhetens art, omfattning och risk ställer på storleken på det egna kapitalet, bolagets konsolideringsbehov, likviditet och ställning i övrigt.

Företagets resultat och ställning i övrigt framgår av efterföljande resultat- och balansräkning med noter.

Resultaträkning

Not

2024-07-01
-2025-06-30

2023-07-01
-2024-06-30

Rörelseintäkter, lagerförändringar m. m.

Nettoomsättning		1 132 377	953 125
Övriga rörelseintäkter		9 362	5 586
Summa rörelseintäkter, lagerförändringar m.m.		1 141 739	958 711

Rörelsekostnader

Råvaror och förnödenheter		-16 905	-4 122
Övriga externa kostnader		-53 687	-38 552
Personalkostnader	2	-652 627	-841 214
Övriga rörelsekostnader		-24 875	-15 239
Summa rörelsekostnader		-748 094	-899 127
Rörelseresultat		393 645	59 584

Finansiella poster

Övriga ränteintäkter		2 165	7 143
Räntekostnader		146	-369
Summa finansiella poster		2 311	6 774
Resultat efter finansiella poster		395 956	66 358

Resultat före skatt

395 956 **66 358**

Skatter

Skatt på årets resultat		-84 989	-14 465
Årets resultat		310 967	51 893

Balansräkning

Not

2025-06-30

2024-06-30

TILLGÅNGAR

Omsättningstillgångar

Kortfristiga fordringar

Kundfordringar

74 238

84 500

Övriga fordringar

18 015

98 492

Summa kortfristiga fordringar

92 253

182 992

Kassa och bank

Kassa och bank

288 484

193 207

Summa kassa och bank

288 484

193 207

Summa omsättningstillgångar

380 737

376 200

SUMMA TILLGÅNGAR

380 737

376 200

Balansräkning

Not

2025-06-30

2024-06-30

EGET KAPITAL OCH SKULDER

Eget kapital

Bundet eget kapital

Aktiekapital

25 000

25 000

Summa bundet eget kapital

25 000

25 000

Fritt eget kapital

Balanserat resultat

275

228 382

Årets resultat

310 967

51 893

Summa fritt eget kapital

311 242

280 275

Summa eget kapital

336 242

305 275

Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder

5 475

636

Skatteskulder

0

33 204

Övriga skulder

29 020

27 085

Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter

10 000

10 000

Summa kortfristiga skulder

44 495

70 925

SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER

380 737

376 200

Noter

Not 1 Redovisningsprinciper

Allmänna upplysningar

Årsredovisningen är upprättad i enlighet med årsredovisningslagen och Bokföringsnämndens allmänna råd (BFNAR 2016:10) om årsredovisning i mindre företag.

Tjänste- och entreprenaduppdrag

Företagets intäkter från uppdrag till fast pris redovisas enligt huvudregeln.

Nyckeltalsdefinitioner

Nettoomsättning

Rörelsens huvudintäkter, fakturerade kostnader, sidointäkter samt intäktskorrigeringar.

Resultat efter finansiella poster

Resultat efter finansiella intäkter och kostnader men före bokslutsdispositioner och skatter.

Soliditet (%)

Justerat eget kapital (eget kapital och obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt) i procent av balansomslutning.

Not 2 Medelantalet anställda

	2024-07-01 -2025-06-30	2023-07-01 -2024-06-30
Medelantalet anställda	1	1

Not 3 Rapport om årsredovisningen

Rapport om årsredovisningen enligt Rex - Svensk standard för redovisningsuppdrag har upprättats av Srf Auktoriserad Redovisningskonsult: Supaporn Insee, Ludvig & Co.

Årsredovisningen beslutades 2025-09-16

Malmö

Underskriven den dag som framgår av min elektroniska underskrift

Spencer Walle
Spencer Walle
Styrelseledamot
2025-09-16